

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 78 (1990)

**Heft:** 10

  

**Artikel:** Le carnet de FS

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-279461>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Non, vous n'avez aucun moyen...



...de reconnaître l'écriture, et c'est pourquoi nous n'hésitons pas à nous amuser un peu à nos propres dépens, en reproduisant les deux premières lignes d'un message

adressé à la rédactrice par une collaboratrice de *Femmes suisses*. Et ce cher Silvia qui s'évertue à mettre au panier tout message venant de l'extérieur qui s'adresse à elle au masculin !

## La fourrure



est habituellement, dans notre société, un vêtement plutôt féminin. Mais où irait-on si, côté commerce, on laissait se débrouiller ces dames entre elles ? Un fourreur lausannois mettait les points sur les i dans sa publicité pour le Comptoir Suisse : « Espace intersidéral : le « capitaine » est seul maître à bord de sa fusée. Espace « fourrure » : André Pythoud reste l'homme... seul maître à bord du stand 511 ! » Quant au rapport entre la conquête de l'espace et la vente de fourrures, il reste mystérieux.

*Voilà cher Silvia  
l'article + photo concernant les*

## Plumes viriles



Les stéréotypes liés au sexe ont la vie dure dans la presse, et s'il fallait chaque mois recenser ceux qui nous tombent sous les yeux, deux pages entières n'y suffiraient pas. Alors, nous en choisissons quelques-uns au hasard, en variant les supports, histoire de montrer que presque tous les médias sont logés à la même enseigne en cette matière. *Libération*, par exemple, publiait le 6 septembre un article fort savant sur la philosophie de l'art, où il était question d'un auteur « plutôt viril, pour qui toute forme est action, toute pensée construction, et toute contemplation une aventure incessante ». Fort bien. Mais si le sexe de l'écriture est si visible, pourquoi diable le même journal, quelques pages plus loin, annonçait-il la venue à Paris de Christa Wolf, « auteur est-allemand ? » Perturbant, non ?

## Mots croisés

Voici les réponses des mots croisés parus dans notre numéro d'août-septembre.

**Horizontalement** - 1. Electricité. 2. Nucléarisés. 3. Lis. Dort. 4. Réacteur. Ra. 5. Gui. El. Egal. 6. Rhume. Osl. 7. Tua. Rit. Usé. 8. ISG (GI's). Remrem. 9. Quelle. Od. 10. Ur. Io. Néon. 11. (A l'envers): désorientée.

**Verticalement** - I. Energétique. II. Lu. Eu. Usure. III. Eclairage. IV. Clic. Lin. V. Testeur. Loe. VI. Ra. El-mire. VII. Ir. Eté. VIII. Cidre. Mono. IX. Iso. Gourdes. X. Terrassé. Oe. XI. Est-allemand.

## Pauvre violeur !



Un de nos lecteurs s'indigne du titre d'un entrefilet paru dans la *Tribune de Genève* du 21 août, qui relatait la reconnaissance fortuite d'un violeur par sa victime dans un café, et l'arrestation subséquente de ce dernier : « Pot malchanceux », titrait la *Tribune*... Choquant, effectivement, d'autant plus que la presse prend généralement, dans tous les autres délits, le parti du gendarme ! Le journaliste aurait-il tenté inconsciemment d'établir une complicité avec le lecteur masculin moyen ?

**Délai de rédaction pour le numéro de novembre : mardi 9 octobre.**



et le Mouvement féministe fondé en 1912 par Emilie Gourd

Soutenu par l'Association suisse pour les Droits de la Femme

Adresse du journal :  
Case postale 323,  
1227 Carouge/GE

Présidente du Comité du journal :  
Michèle Michellod

Rédactrice responsable :  
Silvia Ricci Lempen

**Equipe de rédaction :** Jacqueline Berenstein-Wavre, Perle Bugnion-Secretan, Corinne Chaponnière, Martine Chaponnière, Simone Chapuis, Brigitte Mantilleri, Michèle Michellod, Brigitte Polonovski Vauclair, Edwige Tendon

**Correspondantes cantonales :** Catherine Cossy (Suisse alémanique), Cilette Cretton (VS), Béatrice Berset Geinoz (FR), Fabienne Vuilleumier-Künzi (JU-BE), Irène Brossard (NE)

**Rédaction, services de presse :** Silvia Ricci Lempen, (021) 29 74 49

**Administration et abonnements :** Elisabeth Hallauer, (022) 42 64 60

CCP : 12-11 791-3

**Impression :** Filanosa SA, Nyon

**Graphisme de la couverture :** Atelier Orange, Elisabeth Ray-Ruey, Nyon

**Maquette :** F. Doms

**Editeur :** Association « Femmes suisses et le Mouvement féministe » fondée en 1912, Genève

**Abonnements :** 1 an : Suisse : Fr. 48.-  
Etranger : Fr. 51.-

renouvelés d'office, sauf dénonciations préalables

**Parution :** 10 fois par an

**Prix du numéro :** Fr. 4.80

Copyright : *Femmes suisses* ©, 1990